

澳門特別行政區 Região Administrativa Especial de Macau

科學技術發展基金 Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia

科技成果專利資助申請指引 Application Outline for the Scientific and Technological Achievements' Patent Fund

一、申請實體在向專利審批機構提出申請前或在專利審批過程中,可向本基金提出
 "科技成果專利資助"申請。已成功獲得專利權的項目,不得向本基金提出資助
 申請。

Applicant(s) can submit application(s) on the "Scientific and Technological Achievements' Patent Fund" prior to its application(s) to the Patent Examination and Approval Authority or in between the approval process. Those successfully patented projects are not allowed to apply for this fund.

二、對科技成果專利之資助原則為:1.申請實體應先申請中國或本地的專利,而在未 取得中國專利前,不接受其他國家/地區之專利資助申請;2.如若考慮申請國際 專利,應先申請國際 PCT 保護;3. 澳門地區之發明專利權可於中國內地專利獲 批後,申請延伸澳門。

The principles for applying to the Scientific and Technological Achievements' Patent: 1. Applicant(s) must first apply for the China/Local patent(s), and before approval by the Patent Examination and Approval Authority, funding applications for its corresponding patent(s) to other countries/regions are not accepted; 2. If considering for the application on international patent(s), should first apply for the PCT protection instead; 3. Invention Patent for local region can be extended directly from the China patent after its approval.

- 三、"科技成果專利資助"申請應作為獨立的項目向本基金提出,需遞交的資料如下:
 - 已獲本基金資助的項目:可豁免遞交行政長官批示核准的《資助批給規章》
 第六條所述的卷宗資料,但需報告該項目的研究進展情況及已有成果,提供 專利相關費用的預算,並附同光碟或磁碟。
 - 未曾向本基金申請資助的項目:需遞交行政長官批示核准的《資助批給規章》
 第六條所述的卷宗資料。

*Note: This English version of the Declaration Form is translated from the Chinese version. Hence, the original Chinese version is to be considered the standard if there is any difference/discrepancy between the two versions.



澳門特別行政區 Região Administrativa Especial de Macau

科 學 技 術 發 展 基 金 Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia

Application(s) for the "Scientific and Technological Achievements' Patent Fund" should be submitted as independent project, and the documents required are as follows:

- 1. For those previously subsidized project(s): exemption will be given to the submission of documents required by the "Regulations for Fund Granting", approved by the Macao SAR Chief Executive. Instead, the applicant(s) should report on the progress of the research project and list out all acquired achievements, and also to provide a detailed patent-related budget with the corresponding CD or floppy disk attached.
- 2. For those non-subsidized project(s): documents should be submitted according to the requirements of the "Regulations for Fund Granting", approved by the Macao SAR Chief Executive.
- 三、"科技成果專利資助"申請可包括下列的費用:
 - 1. 專利註冊費用;
 - 2. 委託專利代理機構協助專利申請涉及的相關法律及行政費用;
 - 3. 郵政費用;
 - 4. 印刷費用(上限為伍佰澳門元)。
 - 以上費用需詳細說明。

Application(s) for the "Scientific and Technological Achievements' Patent Fund" can include the following expenses:

- 1. Patent registration expenses;
- 2. Any legal and administrative expenses related to the appointment of patent agency in assisting the application(s) of the relevant patent;
- 3. Postage expenses;
- 4. Printing expenses (Not more than MOP500).

Detailed description is required for the expenses mentioned above.

四、獲本基金資助的"科技成果專利資助"申請項目,需於簽署同意書之日起計三年 內,並於項目獲得專利審批機構批准後,將所有專利申請的相關文件及支出單據 遞予本基金,按實報實銷的原則報銷專利相關費用,但不得超過本基金批准金額 上限。

*Note: This English version of the Declaration Form is translated from the Chinese version. Hence, the original Chinese version is to be considered the standard if there is any difference/discrepancy between the two versions.



澳門特別行政區 Região Administrativa Especial de Macau

科學技術發展基金 Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia

For the application(s) being approved for the "Scientific and Technological Achievements' Patent Fund", all documents and payment vouchers/receipts related to the patent application should be well submitted to FDCT within three years (since the date that the funding agreement was signed), and after the patent was being approved by the Patent Examination and Approval Authority. All relevant expenses will be reimbursed accordingly if the receipts of the expenses are submitted, hence the reimbursed amount should not exceed the amount approved by FDCT.

五、獲本基金批准的"科技成果專利資助"申請項目,倘若最終不獲專利審批機構批准,相關費用將不可向本基金報銷。

For the application(s) being approved for the "Scientific and Technological Achievements' Patent Fund", if eventually cannot grant for the approval from the Patent Examination and Approval Authority, the related expenses should not be claimed.

六、本基金不資助專利的年費及相關的維持費用。

Patent-related annual fee and maintenance fee are considered non-fundable expenses.

七、申請實體需自行向審批機構提出專利申請,本基金不會協助申請實體辦理專利申 請所涉及的手續。

The applicant(s) should submit their own patent application(s) to the Patent Examination and Approval Authority, FDCT does not assist in the handling of any of the patent application(s)-related procedures.

八、本基金對"科技成果專利資助"申請有最終解釋及決定權。

FDCT reserved the right of final interpretation and decision on any application(s) for the "Scientific and Technological Achievements' Patent Fund".

^{*}Note: This English version of the Declaration Form is translated from the Chinese version. Hence, the original Chinese version is to be considered the standard if there is any difference/discrepancy between the two versions.